Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ
Директор Таганрогского института
имени А. П. Чехова (филиала)
РГЭУ (РИНХ)
_____ С. А. Петрушенко
«20» мая 2025 г.

Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык в профессиональной коммуникации

Направление подготовки
44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) программы магистратуры
44.04.01.26 Теория и практика преподавания иностранных языков в школе и вузе

Для набора 2025 года

Квалификация
Магистр

КАФЕДРА **английского языка**

Распределение часов дисциплины по семестрам / курсам

Курс	1		2		Итого	
Вид занятий	УП	РП	УП	РП		
Практические	4	4	4	4	8	8
Итого ауд.	4	4	4	4	8	8
Контактная работа	4	4	4	4	8	8
Сам. работа	32	32	28	28	60	60
Часы на контроль			4	4	4	4
Итого	36	36	36	36	72	72

ОСНОВАНИЕ

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 28.02.2025 протокол № 9.

Программу составил(и): канд. филол. наук, Доц., Аханова М.Г.;канд. филол. наук, Доц., Войченко В.М.;канд. филол. наук, Доц., Плотникова Г.С.

Зав. кафедрой: Кравец О. В.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	приобретение коммуникативной компетенции на английском языке для академического и профессионального взаимодействия, а также проектирования педагогической деятельности с использованием полученных знаний

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
ОПК-8:	Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований
ОПК-8.1:	Учитывает основные тенденции развития образования и данные научных исследований как основу для определения стратегии, целей и задач педагогической деятельности
ОПК-8.2:	Проектирует педагогическую деятельность для эффективной реализации образовательных маршрутов обучающихся как основы для обеспечения качества их образовательных результатов
УК-4:	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1:	Знает правила профессиональной этики, методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия, современные средства информационно-коммуникационных технологий
УК-4.2:	Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам, производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке, представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.3:	Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык
УК-4.4:	Владеет навыками применения современных информационно-коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
Знать:
правила профессиональной этики, нормы поведения и этикета в академическом сообществе и профессиональной среде; методы вербальной и невербальной коммуникации, применяемые в научной и преподавательской практике; современные средства информационно-коммуникационных технологий, используемых для дистанционного обучения, исследовательских коммуникаций и передачи научно-педагогической информации. (соотнесено с индикатором УК-4.1) нормы русского и изучаемых иностранных языков в применении к научному и официальноделовому стилю речи, требования к оформлению и структуре официальных документов и научных статей, правила редактуры и корректорской правки текста. (соотнесено с индикатором УК-4.2) основные лингвистические характеристики академических и профессионально ориентированных текстов на иностранном языке, лексико-грамматические структуры и терминологию, соответствующие правилам перевода с сохранением смысловых нюансов (соотнесено с индикатором УК-4.3) современные информационно-коммуникационные технологии, специализированные базы данных и электронные ресурсы, используемые для поиска информации на государственных и иностранных языках. (соотнесено с индикатором УК-4.4) тенденции развития мировой и отечественной образовательной системы, основные направления научных исследований в области педагогики и психологии, инновационные подходы и технологии в образовании. (соотнесено с индикатором ОПК-8.1) современные концепции и модели организации педагогического процесса, принципы проектирования образовательных маршрутов, способы и инструменты оценки качества образовательных результатов. (соотнесено с индикатором ОПК-8.2)

Уметь:
устанавливать профессиональные контакты, эффективно общаться с коллегами и студентами на иностранном языке; презентовать научные идеи и результаты исследований публично и письменно; уверенно пользоваться современными средствами ИКТ для организации интерактивного обучения и виртуального взаимодействия. (соотнесено с индикатором УК-4.1) создавать оригинальные и качественные тексты научного и официально-делового стиля на русском и иностранном языках, грамотно оформлять отчёты, презентации, письма и публикации; редактировать и исправлять тексты в указанных жанрах с соблюдением норм орфографии, пунктуации и грамматики. (соотнесено с индикатором УК-4.2) выполнять точный и адекватный перевод специализированных текстов с иностранного(-ых) языка(-ов) на русский язык, сохраняя смысловое содержание оригинала и соблюдая принятые стандарты оформления переводов (соотнесено с индикатором УК-4.3) эффективно использовать информационно-коммуникационные технологии для поиска, обработки и представления необходимой информации в различных ситуациях профессионального и академического общения. (соотнесено с индикатором УК-4.4) ориентироваться в потоке новой информации и научных данных, интегрируя актуальные научные открытия и исследования в свою педагогическую деятельность, формировать долгосрочную стратегию и тактические задачи. (соотнесено с индикатором ОПК-8.1) создавать и адаптировать педагогические сценарии, предусматривающие разноуровневые и индивидуальные образовательные маршруты, направленные на удовлетворение образовательных запросов и реализацию потенциалов обучающихся (соотнесено с индикатором ОПК-8.2)
Владеть:
техниками ведения переговоров и дискуссий на международном уровне, письменной речью и стилистически правильной подготовкой документов и публикаций; профессиональными навыками подготовки и проведения дистанционных занятий, вебинаров и онлайн-конференций; основными офисными приложениями и специализированными платформами для академического и профессионального взаимодействия. (соотнесено с индикатором УК-4.1) профессиональными навыками написания и оформления научных статей, тезисов докладов, резюме, писем и других документов; техникой редактуры и корректуры текста, соответствующими стандартам международного академического сообщества и деловой среды. (соотнесено с индикатором УК-4.2) приёмами литературного перевода, правилами адаптации иностранных терминов и понятий к российскому юридическому, научному и учебному контексту, специальными навыками проверки точности и полноты переведённого материала. (соотнесено с индикатором УК-4.3) навыками подбора релевантных источников информации, методами фильтрации и верификации полученной информации, приёмами представления найденных материалов на государственном и иностранном языках. (соотнесено с индикатором УК-4.4) навыками анализа и обобщения научных данных, применения результатов исследований для повышения качества преподавания и воспитания, адаптации новаторских подходов к условиям конкретного образовательного учреждения. (соотнесено с индикатором ОПК-8.1) методами анализа исходных данных, разработкой и воплощением индивидуальных и групповых образовательных программ, подбором средств и технологий, обеспечивающих высокое качество образовательных результатов. (соотнесено с индикатором ОПК-8.2)

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. Профессионально-ориентированный курс (1)

№	Наименование темы, краткое содержание	Вид занятия / работы / форма ПА	Семестр / Курс	Количество часов	Компетенции
1.1	WRITING AN ANNOTATION. GRAMMAR REVISION COURSE (part 1) Имя существительное (The Noun): Имя прилагательное (The adjective)	Практические занятия	1	2	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.2	The scientific attitude Scientific methods and the methods of science. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	1	4	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.3	Pure and applied science. The role of chance in scientific discovery. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	1	4	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2

					УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.4	TAKING PART IN A CONFERENCE GRAMMAR REVISION COURSE (part 2) Система видо-временных форм английского глагола (Verb Tenses)	Практические занятия	1	2	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.5	International conference participation. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	1	6	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.6	WRITING A RESEARCH ARTICLE GRAMMAR REVISION COURSE (part 3) Структура предложения (Word Order)	Практические занятия	2	2	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.7	Careers advice. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	1	10	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.8	The relations between science and society. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	1	4	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.9	The achievement of science and technical revolution and our day-to-day life. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	1	4	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.10	On the phone Деловая игра	Практические занятия	2	2	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.11	My Plans for the Future. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	2	6	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.12	Problems of power generation. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	2	6	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4

1.13	Making a start Visual aids. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	2	6	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.14	Technology and innovation. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	2	6	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.15	Technologies of tomorrow born today. Фонетика, грамматика, лексика, чтение, письмо, аудирование, говорение.	Самостоятельная работа	2	4	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
1.16	Подготовка к промежуточной аттестации	Зачет	2	4	ОПК-8 УК-4 ОПК-8.1 ОПК-8.2 УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Учебные, научные и методические издания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
1	Пароятникова А.Д., Полевая М.Ю.	Английский язык для гуманитарных вузов: Учеб. для студентов гуманит. вузов и фак.	М.: Высш. шк., 2001	37 экз.
2	Монк, Брюс	Английский язык: Обучающие диалоги	М.: Дрофа, 2002	50 экз.
3	Бражников, Виктор Николаевич	Русско-английский карманный словарь переводчика-практика	М.: Флинта: Наука, 2003	6 экз.
4		Англо-русский русско-английский словарь + грамматика	Ростов н/Д: БАРО-ПРЕСС, 2005	49 экз.
5	Губина Г. Г.	Английский язык в магистратуре и аспирантуре: учебное пособие	Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет, 2010	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306
6	Сергейчик Т. С.	Английский язык в сфере делового общения: учебное пособие	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2010	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232651
7	Шурупова О. С., Ходжагельдыев Б. Д., Барабанова Е. И., Лебедева Н. Г., Бреднева Н. А., Арбузова В. Ю.	Английский для магистрантов: учебное пособие	Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2017	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576826

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
8	Надеждина, Н. Г., Патяева, Н. В.	English for academic communication: учебное пособие	Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018	http://www.iprbookshop.ru/107357.html

5.1. Учебные, научные и методические издания

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Библиотека / Количество
1	Степанова, Светлана Николаевна, Хафизова, С. И.	Английский язык для педагогических специальностей: учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений	М.: Академия, 2008	15 экз.
2	Шевелёва, С. А.	Английский язык для гуманитариев: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений	М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2009	20 экз.
3	Щетинина А. Т.	Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ: учебное пособие	Санкт-Петербург: Издательство «СПбКО», 2008	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001
4	Мюллер В. К.	Новый англо-русский, русско-английский словарь: 50 000 слов: словарь	Москва: Аделант, 2014	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241900
5	Спасибухова А. Н., Раптанова И. Н., Буркеева К. В.	Деловой английский язык: для самостоятельной работы студентов: учебное пособие	Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2013	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270303
6		EnglishMag. WorkBook: журнал	Воронеж: EnglishMag, 2020	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599268

5.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Научная электронная библиотека eLibrary.ru
Словарь мультитран https://www.multitran.com/
British National Corpus огромный корпус современного английского языка (больше 100 миллионов слов) позволяет проверить сочетаемость слов в любом выражении или определить его частотность http://thetis.bl.uk/lookup.html
Словарь Multilex (новый БАРС) http://www.multilex.ru/online.htm
словарь Lingvo www.lingvo.ru
WordWeb, удобный англо-английский синонимический словарь http://wordweb.info/WW2

5.3. Перечень программного обеспечения

OpenOffice

5.4. Учебно-методические материалы для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Помещения для всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:
- столы, стулья;
- персональный компьютер / ноутбук (переносной);
- проектор;
- экран / интерактивная доска.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

Приложение 1

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Показатели и критерии оценивания компетенций:

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания ПОЗ – практико-ориентированное задание
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия			
Знать современные средства коммуникации, принципы этичного и эффективного общения на иностранном языке, возможности цифровых технологий для международного академического и профессионального взаимодействия.	Владеть знаниями о современных средствах связи, правилах этичного и результативного межкультурного общения на иностранном языке, а также понимать потенциал цифровых инструментов для международной академической и профессиональной коммуникации.	Информационная база для эффективной международной коммуникации, обеспечивающая качественное ведение переговоров и деловых связей.	ПОЗ – вопрос 10
Уметь использовать цифровые платформы и социальные сети для участия в научных дискуссиях, конференциях, презентациях и иных формах научного и профессионального общения на иностранном языке.	Владеть знаниями о современных средствах связи, правилах этичного и результативного межкультурного общения на иностранном языке, а также понимать потенциал цифровых инструментов для международной академической и профессиональной коммуникации.	Система перевода коммуникаций с международными партнёрами на профессиональный уровень.	ПОЗ – вопрос 11
Владеть коммуникативными технологиями, такими как электронная почта, мессенджеры, онлайн-платформы для встреч и семинаров, позволяя свободно взаимодействовать с зарубежными коллегами и партнерами на высоком профессиональном уровне.	Свободно владеть современными средствами коммуникации (электронная почта, мессенджеры, онлайн-сервисы для конференций и семинаров), обеспечивая эффективное профессиональное взаимодействие с международными партнёрами и коллегами.	Практические рекомендации по применению цифровых каналов для эффективного международного сотрудничества.	ПОЗ – вопрос 12
ОПК-8: Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований			

Знать современные научные подходы и результаты исследований в области педагогики, психологии, методологии обучения и воспитания, инновационные технологии и методы, рекомендованные для использования в образовательной практике.	Владеть знаниями о современных научных концепциях и исследованиях в сферах педагогики, психологии, методологии обучения и воспитания, иметь представление о новаторских технологиях и проверенных методах, рекомендуемых для внедрения в образовательную практику.	Доклад в профильной организации, показавший ценность исследований в педагогике.	ПОЗ – вопрос 40
Уметь переносить новейшие научные открытия и исследования в область педагогической деятельности, проектировать и внедрять экспериментальные программы и методы обучения, анализировать их эффективность и вносить коррективы на основе полученных результатов.	Умение применять новейшие научные знания и исследовательские выводы в педагогическом процессе, разрабатывать и внедрять экспериментальные образовательные программы и методики, анализировать их действенность и корректировать их исходя из полученных данных.	Экспериментальные образовательные программы, подтвердившие свою эффективность.	ПОЗ – вопрос 41
Владеть навыками самостоятельного анализа научных трудов и отчетов, умениями синтезировать новую информацию и интегрировать ее в педагогическую практику, методиками оценки эффективности предлагаемых нововведений и разработок.	Владение навыками самостоятельной интерпретации научных публикаций и отчётов, способностью обобщать новую информацию и включать её в педагогическую практику, использованием методик оценки результативности внедряемых новаций и разработок.	Научно-практические труды по педагогике в виде докладов и статей.	ПОЗ – вопрос 42

2 Шкалы оценивания:
Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

50-100 баллов (зачет)
0-49 баллов (незачет)

2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Пример практико-ориентированных заданий

1. Создайте базу полезных ссылок и терминологию для комфортной деловой переписки на английском языке с зарубежными коллегами.
2. Разработайте инструкцию по переводу официальных писем на английский язык с точки зрения дипломатического этикета.
3. Напишите инструкции для использования цифровых платформ (Zoom, Google Classroom) для проведения международных образовательных мероприятий.
4. Подготовьте аналитический доклад о прогрессе младших классов в чтении англоязычной литературы.
5. Определите три направления для реформирования школьного преподавания иностранного языка и защитите этот проект на заседании педсовета.
6. Составьте обзор зарубежных исследований по теме преподавания иностранных языков и обсудите их применение в российском классе.

Критерии оценивания:

-84-100 баллов (зачет) выставляется студенту, если студент прошёл практику в полном объёме, предусмотренные основными этапами все виды работ выполнил качественно в соответствии с индивидуальным заданием, своевременно представил отчётную документацию и оформил её в соответствии с требованиями;

-67-83 балла (зачет) выставляется студенту, если студент прошёл практику в основном в полном объёме, предусмотренные основными этапами виды работ выполнил в целом качественно с небольшими замечаниями в соответствии с индивидуальным заданием, своевременно представил отчётную документацию и оформил её в целом в соответствии с требованиями, но с некоторыми неточностями;

-50-66 баллов (зачет) выставляется студенту, если студент прошёл практику в достаточном объёме, предусмотренные основными этапами виды работ выполнил, но с существенными замечаниями, своевременно представил отчётную документацию, но имеет замечания по оформлению;

-0-49 баллов (незачет) выставляется студенту, если студент прошёл практику не в полном объёме, предусмотренные основными этапами виды работ не выполнил, несвоевременно представил отчётную документацию с существенными замечаниями по оформлению.

3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль по практике проводится в форме контроля после каждого раздела, указанного в таблице раздела 4 программы практики.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Аттестацию студентов по итогам практики проводит руководитель практики от РГЭУ (РИНХ) на основании оформленного отчета. Защита отчета проводится в форме индивидуального собеседования.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

Эффективность и успешность в овладении иностранным языком во многом будет зависеть от систематичности и интенсивности ваших самостоятельных занятий.

Рекомендованы непродолжительные, но ежедневные занятия языком.

Читайте как можно больше. Регулярное чтение значительно способствует совершенствованию навыков разговорной речи, так как в процессе чтения вы произвольно и непроизвольно запоминаете стандартные языковые структуры и речевые клише. Вот некоторые советы, которые могут вам помочь:

- соблюдайте нормы смыслового и логического ударения. Не ударяйте служебные слова!

- используйте сноски и комментарии, предлагаемые в тексте;

- по заголовку постарайтесь определить проблематику текста;

- при работе с аутентичными текстами критически осмысливайте прочитанную информацию;

-сформулируйте предположение о тематике текста на основе имеющихся иллюстраций;

-развивайте языковую догадку – догадайтесь о значении слов по контексту;

-составьте план текста, выделив основные положения;

-эффективно используйте словарь

Активно используйте ресурсы сети Интернет для изучения и совершенствования английского языка. Так, например, на сайте бесплатных аудио книг - www.audiobooksforfree.com/ содержится более 100 книг англоязычных авторов.

Предлагаемые слова и словосочетания подлежат активному усвоению, так как они являются основной лексической базой для чтения и аудирования учебных текстов пособия. В учебнике уже содержится фонетическая транскрипция лексических единиц. Вам необходимо поработать над их переводом:

-найдите слово в словаре;

- внимательно изучите всю словарную статью;

- исходя из контекста, выберите наиболее подходящий вариант перевода; Проведите интенсивную работу над их запоминанием, а именно:

-повторяйте вслух;

-пишите под диктовку с русского языка на английский язык и наоборот;

-составляйте словосочетания;

-подбирайте как антонимы, так и синонимы новой лексической единицы. Помните, что только многократно проговоренный учебный материал, останется в вашей памяти надолго. Также вы можете воспользоваться программой – переводчик www.lingvo.ru.

Каждый урок заканчивается разделом «Everyday English», включающим набором определённых речевых клише и идиоматических выражений, используемых в деловом и повседневном общении. Все они дублируются аудиозаписью и расшифровкой этой записи (скриптами), данными в приложении к учебнику. Таким образом, прослушав несколько раз эти упражнения в записи и повторив их за диктором, вы сможете проверить правильность понимания, сверившись по скрипту. Большинство этих речевых клише рекомендуется выучить наизусть и пополнить ими свой активный словарный запас, используя их в дальнейшем в диалогической речи и полилогах.

При подготовке устных тем старайтесь активнее применять новые слова и словосочетания, при этом, не забывайте следить за грамотностью речи. Составьте план пересказа, опираясь на ключевые предложения.

Воспользуйтесь ресурсами сети Интернет. Так, например, на сайте English for Everybody www.english.agewa или www.englishlanguage.euro.ru предлагается свыше 300 устных тем самого разного уровня сложности. Следует отметить, что разработчиками сайта гарантируется отсутствие ошибок.

Пользуйтесь, приведённым в конце учебника грамматическим справочником, который содержит основные грамматические явления, представленные в табличной форме.

Регулярно просматривайте выполненные на аудиторных занятиях задания, опирайтесь на вышеуказанный грамматический справочник. При выполнении внеаудиторных заданий используйте сборник упражнений по грамматике Ю. Б. Голицынского. Особое внимание уделяйте видо-временным формам.

Целесообразно также использовать компьютерную обучающую программу для изучения грамматики английского языка «English Grammar in Use», представляющую собой простое изложение сложного грамматического материала и предлагающую большое количество разнообразных тестов и упражнений для проверки знаний по различным аспектам грамматики. можно заниматься по учебному пособию R. Murphy. "English Grammar in Use". Cambridge University Press, 1995. Несомненным преимуществом этого учебного пособия является наличие ключей для самостоятельной поверки изученного материала.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ

Приоритетными задачами обучения английскому языку в неязыковом вузе являются: формирование коммуникативной компетенции, развитие навыков и умений чтения оригинальной научно-популярной литературы по специальности, формирование базы для дальнейшего совершенствования устной и письменной речи, развитие логического мышления и языковой догадки. В связи с этим, особую актуальность приобретает принцип комплексности и коммуникативного подхода в преподавании иностранных языков. Необходимым условием реализации вышеуказанных задач является правильная организация самостоятельной работы студентов.

Структура УМК предусматривает комплексное построение каждого практического занятия, направленного на работу над определёнными языковыми аспектами, а также на развитие и совершенствование навыков и умений по основным направлениям речевой деятельности.

При обучении иностранному языку, помимо общедидактических принципов, следует использовать также принцип коммуникативной направленности, принцип учёта родного языка и принцип дифференциации.

Исходя из принципа коммуникативной направленности обучения, в ходе проведения практических занятий рекомендуется использовать: подстановочные и трансформационные упражнения, а также условно-коммуникативные и подлинно коммуникативные задания. В процессе выполнения совместных учебных заданий преподаватель может предложить студентам различные модели условно-коммуникативных ситуаций с помощью речевой установки.

- Для интенсификации и оптимизации учебного процесса целесообразно использовать ролевые деловые игры, как стимулирующее средство говорения. Игра в обучении иностранному языку не противоречит учебной деятельности, а органически связана с ней. Хорошо зарекомендовали себя следующие ролевые игры: “At the shop”, “Parents and children: WHO IS RIGHT?”, “An interview”, “At the doctor’s”, “Telephoning” и др.

В обучении иностранному языку следует использовать современные активные методы, стимулирующие познавательную и творческую деятельность студента.

Ведущим инновационным методом признаётся метод проектов, формирующий самостоятельность, инициативность, умение правильно организовать свою работу, способность работать в команде. Применение

метода проектов на занятиях благотворно влияет на личностное развитие студентов. Некоторые примеры проектных заданий:

- подготовить выпуск бюллетеня «Ecological issue»,

- провести квизы «Global English», «Countries and people»,

- подготовить тематический вечер «Christmas» организовать диспуты «Ideal - neighbours», «Generation gap» и т.д.

Обучение основным видам речевой деятельности

Общеизвестно, что аудирование является одним из наиболее сложных видов речевой деятельности. Следовательно, научить студентов понимать на слух звучащую английскую речь является одной из главных целей обучения иностранному языку. Содержательный материал для аудирования должен значительно дополнять тему учебника, стимулируя студентов к мотивированному высказыванию.

Знание речевых моделей, клише, идиоматических выражений, аббревиатур способно значительно облегчить понимание речи на слух. Можно использовать ряд упражнений, направленных на развитие навыков аудирования: синхронное проговаривание иноязычного текста за диктором, аудирование со зрительной опорой (можно предложить студентам с низким языковым уровнем) и др. Работу над аудиотекстом рекомендуется разделять на три основных этапа: дотекстовый, этап слушания текста и послетекстовый. При работе с любым учебным текстом возможны следующие задания:

- просмотреть первый абзац и определить о его проблематику;

- ответить на вопросы до чтения текста;

- выбрать правильность/ ложность утверждений;

-соотнести предложения с определёнными словами;

- догадаться о значении слов по контексту;

- составить тезисный план текста;

- подобрать пословицы, которые наиболее точно передают идею текста.

Для аудирования на практических занятиях по английскому языку целесообразно использовать следующие тексты: фабульные рассказы, интервью, песни стран изучаемого языка, микродиалоги, новостные и рекламные блоки и т.д. Проработанный текст можно в дальнейшем использовать для развития навыков как письменной, так и устной речи.

Для более эффективного чтения на английском языке необходимо развивать следующие навыки: уметь работать со словарём, вычленять главную информацию, выделять ключевые фразы, интерпретировать текстовый материал и т.д.

При работе с любым учебным текстом возможны следующие задания:

- по заголовку определить тематику текста;

- просмотреть первый абзац и определить о его проблематику;

- ответить на вопросы до чтения текста;

- выбрать правильность/ ложность утверждений;

-соотнести предложения с определёнными словами;

- догадаться о значении слов по контексту;

- составить тезисный план текста;

- подобрать пословицы, которые наиболее точно передают идею текста.

Особое внимание следует уделять чтению профессионально-ориентированных текстов.

Формирование и развитие навыков диалогической и монологической речи значительно актуализировалось в последние годы.

Для того чтобы у студентов появилось намерение участвовать в общении преподаватель должен сформулировать речевую установку, сделав её лаконичной и чёткой. Большую помощь способны оказать логико-синтаксические схемы, таблицы, невербальные опоры.

Активно следует использовать коллективные методы работы (парные, групповые, проектные). Уроки развития навыков говорения должны базироваться на сформированных ранее лексико-грамматических навыках в пределах изучаемой тематики. Все упражнения должны быть построены с учетом постепенного перехода от заданий тренировочного характера к заданиям творческой направленности.

Примерные задания и упражнения для развития навыков монологической и диалогической речи:

-подготовить сообщение по заданной теме;

-прокомментировать пословицу, вывеску;

-составить рассказ по картинкам;

-провести интервью, социологический опрос, пресс-конференцию;

-составить и драматизировать мини-диалоги.

Особое внимание следует уделять развитию и совершенствованию навыков письменной речи. Основное представление о структуре и правилах оформления различных письменных текстов студенты должны получить на аудиторных занятиях. Для самостоятельной работы можно предложить следующие коммуникативно-ориентированные задания: написать письмо другу, заполнить анкету, придумать текст рекламного ролика, написать резюме, составить письменную аннотацию, оформить рецепт национального блюда и т.д.

Обучение иностранному языку с помощью современных компьютерных технологий способно значительно повысить эффективность традиционного обучения, позволяет на более качественном уровне организовать аудиторную и внеаудиторную работу, мотивирует и мобилизует творческий потенциал обучаемых.

Хорошо себя зарекомендовали следующие обучающие программы: «Профессор Хиггинс», “Bridge to English”, ”English for Communication” и видеоматериалы: учебный фильм «Guide to Britain» (BBC ENGLISH) и др.

Интернет также помогает решить проблему подбора разнообразного дополнительного материала по различным видам речевой деятельности. Более полную информацию можно получить на следующих образовательных сайтах:

www.study.ru

www.lingua.ru

www.1september.ru/ru/eng.htm

www.langust.ru/method.shtml

www.ucl.ac.uk/internet-grammar

В качестве базового учебника рекомендовано использовать учебное пособие Л.В. Буренко В.П. Овчаренко, Л.К. Сальная

"FIRST STEPS IN SCIENTIFIC COMMUNICATION".

Настоящее учебное пособие предназначено для студентов старших курсов бакалавриата, магистрантов всех специальностей неязыкового вуза, а также всех, кто осуществляет научное общение на английском языке. Основной целью пособия является совершенствование иноязычной коммуникативной и общепрофессиональных компетенций будущих специалистов, а именно обучение студентов написанию аннотаций и статей на английском языке, а также представлению результатов своих исследований на конференциях.

Данное учебное пособие призвано помочь будущим специалистам стать активными участниками международного профессионального сообщества, что позволит им реализовать свой научный потенциал.

Учебное пособие состоит из 3 разделов. Первый раздел (PART 1. WRITING AN ANNOTATION) посвящен написанию аннотаций. В нем рассматриваются структурные компоненты и требования к оформлению аннотаций, приведены примеры аннотаций к статьям, опубликованным в иностранных журналах. Авторы предлагают примеры наиболее распространенных клише, которые рекомендуется использовать при написании аннотаций.

Материал второго раздела (PART 2. TAKING PART IN A CONFERENCE) предназначен предотвращению коммуникативных неудач при подготовке презентаций и участии в научных конференциях на английском языке. Раздел содержит аутентичное письмо-приглашение и регистрационную форму для участия в конференции. Авторы предлагают практические рекомендации для подготовки доклада с презентацией, а также советы по планированию выступления, подготовке и использованию раздаточных материалов, организации визуального сопровождения выступления и эффективному общению с аудиторией. В разделе предложены клише, использование которых значительно облегчит подготовку доклада с презентацией на конференции.

В третьем разделе (PART 3. WRITING A RESEARCH ARTICLE) представлена пошаговая инструкция по написанию научной статьи на английском языке. Подробно рассматриваются особенности грамотного оформления заголовка статьи, составления аннотации, написания введения, описания методов исследования и представления результатов работы. Особое значение авторы уделяют практико ориентированным заданиям, позволяющим студентам и магистрантам тщательно отработать каждый этап написания научной статьи на английском языке.

Приложения включают в себя грамматический и лексический материал, представляющий особую сложность для изучающих английский язык при осуществлении письменной и устной коммуникации в научной деятельности.

Учебное пособие предназначено как для аудиторной, так и для внеаудиторной работы студентов бакалавриата и магистратуры, а также лиц, самостоятельно изучающих английский язык для общения в профессиональной сфере.

Каждый раздел рекомендуется завершать написанием лексико-грамматического теста.

Учитывая профессиональную направленность курса иностранного языка, рекомендуется использовать дополнительные учебные пособия, отражающие узкую специализацию студентов: учебное пособие В.А.Радовель «Английский язык.

Шкала уровня сформированности лингвистической компетенции студентов неязыкового вуза

Оценка

ЧТЕНИЕ

АУДИРОВАНИЕ

ГОВОРЕНИЕ

ПИСЬМО

отлично Текст объёмом 2000 п. зн. читает про себя за 20 минут. Полное понимание общего смысла текста и деталей Полное понимание речи преподавателя и других студентов, аудио записи при однократном прослушивании. Адекватно реагирует на речь собеседника. Активно пользуется лексическими навыками говорения на уровне подготовленного высказывания объемом до 20 фраз Активно реализует коммуникативные умения в письменной форме; может фиксировать информацию, получаемую при чтении или аудировании, написать аннотацию, деловое письмо

хорошо Понимает общее содержание. При выяснении деталей допускает ошибки. Воспринимает при двукратном прослушивании основное содержание прослушанного с некоторыми искажениями. Воспринимает речь партнера, в ответе при ограниченной лексике допускаются 2-3 грамматические ошибки. Может реализовать коммуникативные умения, допуская 1-2 ошибки.

удовлетворительно Понимает общее содержание текста, но допускает ошибки как в понимании, так и при анализе содержания. Воспринимает при двукратном прослушивании общее содержание, детали воспринимаются со значительными искажениями. Большое количество ошибок. При подготовленном высказывании лексический запас ограничен, нет логики. Может реализовать коммуникативные умения, используя несложные грамматические конструкции, допуская 3 - 4 ошибки. Ограниченный словарный запас.

неудовлетворительно Читает очень медленно, понимает только отдельные фрагменты текста. Восприятие иноязычного текста практически отсутствует. Понимает только отдельные слова. В высказываниях много ошибок. Не понимает собеседника. Крайне ограниченный запас лексики, не выработаны грамматические умения. Информацию слабо фиксирует, допускает много ошибок.

Студент должен готовиться к предстоящему лабораторному занятию по всем, обозначенным в рабочей программе дисциплины вопросам.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- интерактивная доска для подготовки и проведения практических занятий;

- размещение материалов курса в системе дистанционного обучения MOODLE; http://elearning.rsue.ru/

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой ВУЗа http://library.rsue.ru/. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

Учитывая профессиональную направленность курса иностранного языка, рекомендуется использовать дополнительные учебные пособия, отражающие узкую специализацию студентов.

Шкала уровня сформированности лингвистической компетенции студентов магистратуры неязыкового факультета

Оценка	ЧТЕНИЕ	АУДИРОВАНИЕ	ГОВОРЕНИЕ	ПИСЬМО
отлично	Текст объёмом 2000 п. зн. читает про себя за 20 минут. Полное понимание общего смысла текста и деталей	Полное понимание речи преподавателя и других студентов, аудио записи при однократном прослушивании.	Адекватно реагирует на речь собеседника. Активно пользуется лексическими навыками говорения на уровне подготовленного высказывания объемом до 20 фраз	Активно реализует коммуникативные умения в письменной форме; может фиксировать информацию, получаемую при чтении или аудировании, написать аннотацию, деловое письмо
хорошо	Понимает общее содержание. При выяснении деталей допускает ошибки.	Воспринимает при двукратном прослушивании основное содержание прослушанного с некоторыми искажениями.	Воспринимает речь партнера, в ответе при ограниченной лексике допускаются 2-3 грамматические ошибки.	Может реализовать коммуникативные умения, допуская 1-2 ошибки.
удовлетворительно	Понимает общее содержание текста, но допускает ошибки как в понимании, так и при анализе содержания.	Воспринимает при двукратном прослушивании общее содержание, детали воспринимаются со значительными искажениями.	Большое количество ошибок. При подготовленном высказывании лексический запас ограничен, нет логики.	Может реализовать коммуникативные умения, используя несложные грамматические конструкции, допуская 3 - 4 ошибки. Ограниченный словарный запас.
неудовлетворительно	Читает очень медленно, понимает только отдельные фрагменты текста.	Восприятие иноязычного текста практически отсутствует. Понимает только отдельные слова.	В высказываниях много ошибок. Не понимает собеседника. Крайне ограниченный запас лексики, не выработаны грамматические умения.	Информацию слабо фиксирует, допускает много ошибок.